



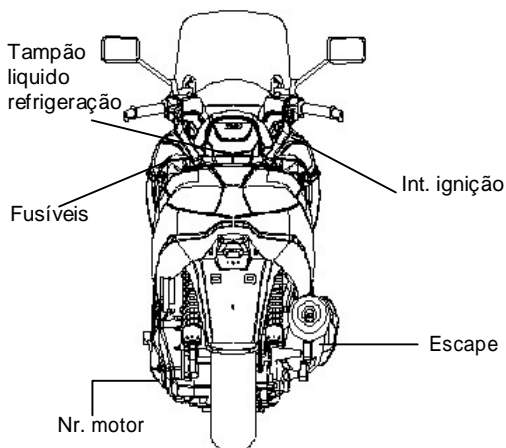
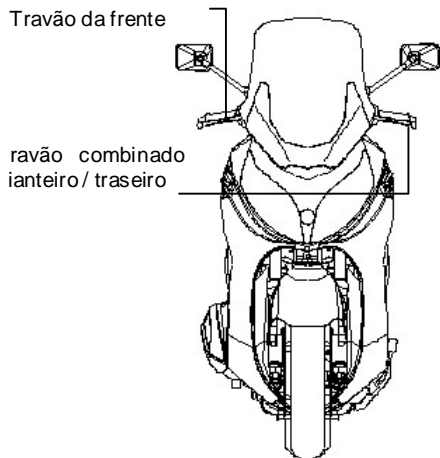
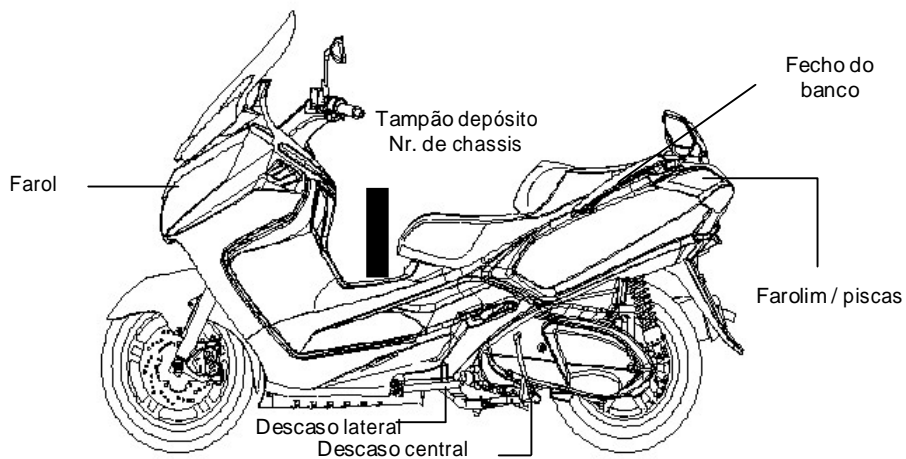
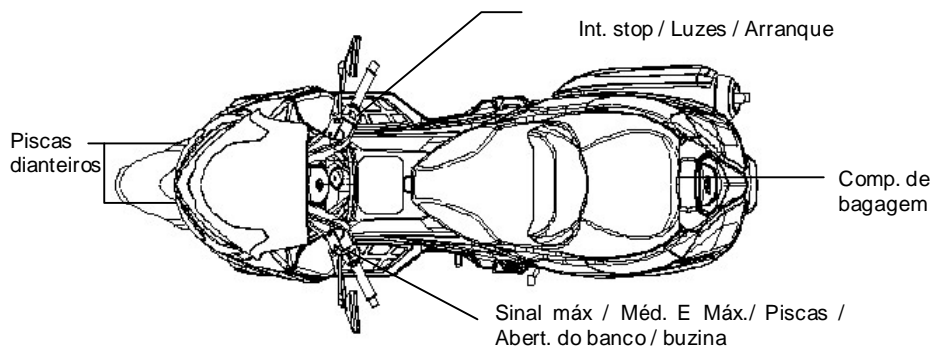
**Manual do  
utilizador  
MAXSYM 600**



---

1. Índice .....	1
2. Localização dos comandos .....	3
3. Antes de conduzir.....	4
4. Condução em segurança .....	4
5. Utilização de peças genuínas.....	5
6. Instrumentação.....	6
Funcionamento do interruptor de ignição.....	9
Utilização dos botões .....	10
Interruptor de paragem do motor .....	10
Tomada de acessórios de 12V .....	12
Compartimento de bagagem .....	12
Pino do pousa pés .....	13
Tampão de depósito de combustível .....	14
Travões .....	15
Parking brake .....	15
7. Colocação do motor em funcionamento.....	15
Estacionamento.....	17
8. Inspeção e manutenção antes da condução .....	17
Verificação do nível do óleo .....	18
Pneus.....	18
Suspensão dianteira .....	19
Suspensão traseira .....	20
Fusíveis .....	20
Verificação do nível do líquido de refrigeração.....	21
9. Quando existe um problema ou uma situação anormal .....	22
10. Especificações .....	23

## 2. LOCALIZAÇÃO DOS COMANDOS





### 3. ANTES DE CONDUZIR

Bem vindo ao mundo SYM. O veículo que acabou de adquirir, foi desenvolvido e construído com elevados padrões de qualidade, garantindo prestações superiores.

Ao longo deste manual irá encontrar dicas e recomendações para a utilização da sua moto, incluindo indicações de segurança, manutenção e inspecções periódicas.

Para uma utilização correcta, por favor leia atentamente este manual..

#### Q Não se esqueça:

Para aumentar a longevidade e rendimento da sua SYM, a manutenção e revisões periódicas são de extrema importância. O intervalo entre revisões deve ser respeitado. Só uma correcta manutenção previne o desgaste prematuro da sua SYM.

A SYM recomenda a primeira revisão aos 1000km, as seguintes devem ocorrer a cada 6000km.

É muito importante que a condução se faça de uma forma relaxada e com equipamento apropriado, respeite as regras de trânsito e conduza sempre de uma forma responsável.

No caso de as especificações do motociclo serem diferentes das constantes neste manual, as especificações de construção do motociclo prevalecerão.

### 4. CONDUÇÃO EM SEGURANÇA

É muito importante que a condução se faça de uma forma relaxada e com equipamento apropriado

Respeite as regras de trânsito e conduza sempre de uma forma responsável.

#### Q Não se esqueça:

Use sempre um capacete homologado.

Roupas não apropriadas podem provocar a perda de controlo da sua moto.

Segure o guiador com ambas as mãos. Guiar com apenas uma mão pode provocar acidentes.

Respeite as regras de trânsito.

Respeite o plano de manutenção indicado pela SYM.



#### CUIDADO!!

Para evitar queimaduras provocadas pelo escape quando circula com passageiro, assegure-se que o seu passageiro coloca os pés no local apropriado.

Após circular com a sua moto, o escape está bastante quente podendo provocar queimaduras, evite tocar no escape após circular com esta.

Após circular com a sua moto, o escape está bastante quente, evite estacionar a sua moto com o escape perto de materiais inflamáveis.



### CUIDADO!!

- As alterações à sua SYM podem provocar a diminuição da sua segurança enquanto utilizador. Utilize apenas Acessórios Originais SYM. A gama de acessórios SYM foi desenvolvida por forma a manter todos padrões de segurança e fiabilidade originais.
- Qualquer alteração efectuada fora da rede autorizada de concessionários SYM, e/ou com acessórios não originais implica a perda imediata da garantia de fábrica.
- Consulte o MANUAL DE GARANTIA E DE MANUTENÇÃO para conhecer as condições da Garantia SYM.

### ATENÇÃO:

O comportamento dinâmico da sua SYM altera consoante a carga que transportar. O excesso de peso pode resultar em perda do controlo do veículo.

O transporte de objectos fora dos compartimentos preparados para esse efeito, podem resultar em danos físicos para o condutor e passageiro.

Para maximizar as performances da sua SYM e aumentar a sua fiabilidade, durante os primeiros 1000km evite acelerações rápidas e não ultrapasse os 60km/h

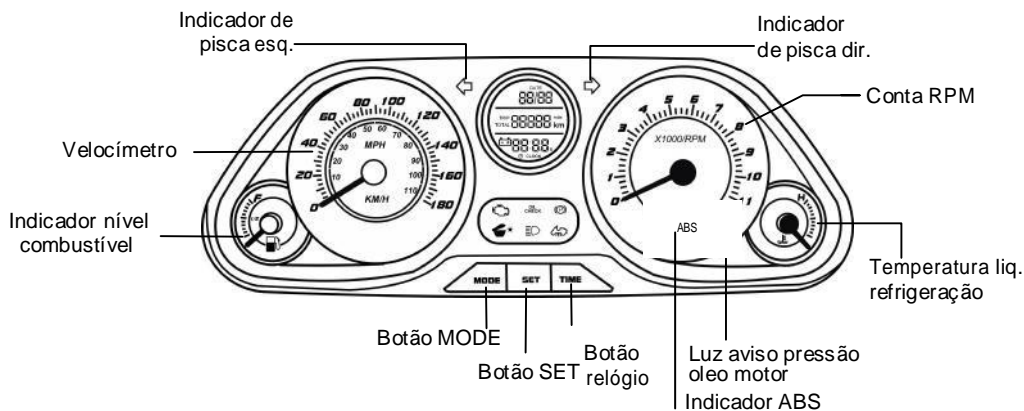
## 5. UTILIZAÇÃO DE PEÇAS GENUÍNAS

Para manter o melhor desempenho do motociclo, a qualidade de cada peça, material, e dispositivos devem estar em conformidade com as exigências do projecto. As "SYM Genuine Parts", foram produzidas no mesmo material de alta qualidade utilizado para produzir o original. Portanto, deve utilizar sempre peças genuínas "SYM". Se adquirir peças não originais, o fabricante não assegura qualidade ou durabilidade. Além disso, podem ocorrer avarias inesperadas e ver reduzido o desempenho do motociclo.



(A informação seguinte refere-se ao funcionamento básico da scooter SYM a 4 tempos refrigerada a água pelo que as indicações podem variar consoante a especificação. Por favor consulte a informação no fim do catálogo.)

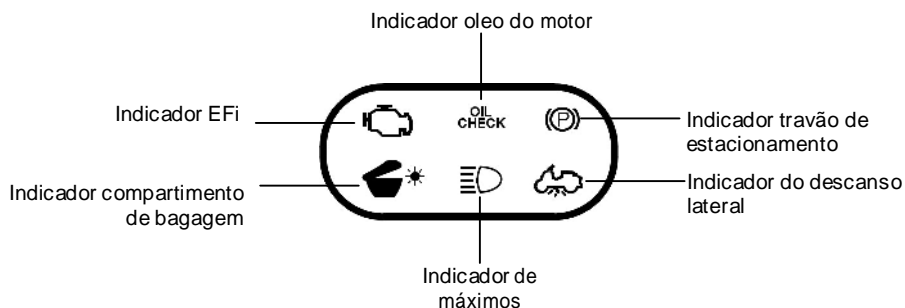
## 6. INSTRUMENTAÇÃO



### ⚠ ATENÇÃO :

Não limpe o painel de instrumentos com produtos derivados de álcool ou abrasivos.

- **Velocímetro:**  
Indica a velocidade em (km/h).
- **Odómetro :**  
Indica os quilómetros percorridos.
- **Indicador de piscas:**  
Indica que os piscas estão em funcionamento.
- **Nível de combustível:**  
O ponteiro indica o nível de combustível no depósito.  
O ponteiro regressa à posição "E" (Vazio) quando desliga a ignição.  
Se ligou a ignição e o ponteiro permaneceu na posição "E" ou próximo, re-abasteça de imediato.
- **Temperatura do líquido de arrefecimento:**  
Indica a temperatura do líquido de arrefecimento  
Com a ignição ligada, o LCD e o indicador de temperatura acendem. Normalmente o indicador deve encontrar-se abaixo da posição (H) com a scooter em funcionamento. Se a temperatura subir até à indicação (H) o indicador acende intermitentemente. Nesse caso consulte o seu concessionário.
- **Luz aviso de pressão óleo do motor**  
Se a luz acender mais de 10 seg. após ter colocado o motor a funcionar, desligue o motor e verifique o nível de óleo do motor.



• **Indicador EFI**

Indica o estado de funcionamento do sistema de injeção. Se existir um problema a luz pisca ou mantém-se acesa.

**Engine oil indicator**

A luz de substituição do óleo acende quando o veículo é conduzido por aprox. 5.000 km, o que significa que o óleo do motor deve ser verificado ou substituído. Pressione o botão "Mode" após a substituição do óleo do motor, a luz será apagada e a quilometragem recalculada a partir da contagem actual. Deverá verificar o nível do óleo a cada 1.000 km.

**Indicador travão de estacionamento:** O travão está accionado.

**Indicador compartimento de bagagem :** a luz de iluminação do compartimento de bagagem encontra-se acesa.

• **Indicador de máximos:**

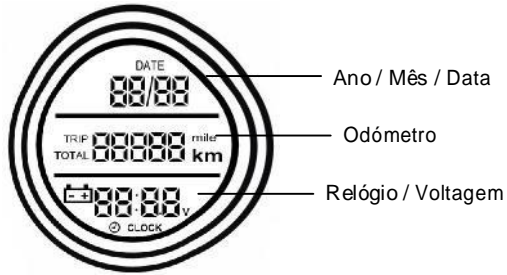
O indicador de máximos acende quando o interruptor de máximos é accionado.

**Indicador do descanso lateral :**

O descanso lateral encontra-se estendido. Não pode colocar o motor a funcionar sem recolher o descanso.

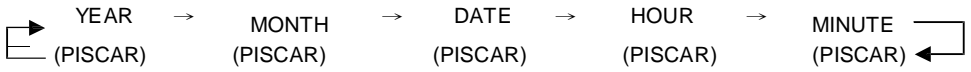
**⚠ CUIDADO:**

Verifique que recolheu completamente o descanso lateral.



### Botão “TIME”

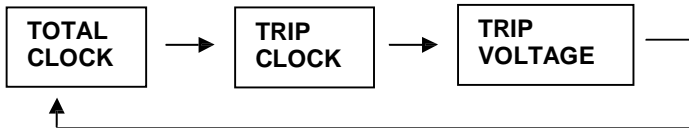
- Quando o veículo está imobilizado e o painel indica o modo “ODO”, pressione o botão “TIME” por mais de dois segundos para entrar no modo de calendário/relógio.
- Quando em modo calendar / clock, pressione brevemente o botão “SET” para acertar o ano, mês, dia., hora e minuto.



- Pressione brevemente o botão “MODE” para aumentar o dígito da unidade. Na posição de acerto do relógio, pressione o botão “TIME” por mais de dois segundos para completar o acerto do relógio.

### Botão “MODE”

- Press the “MODE” button shortly to switch from odo mode, trip mode and voltage gauge.



- A luz de substituição do óleo acende quando o veículo é conduzido por aprox. 5.000 km, o que significa que o óleo do motor deve ser verificado ou substituído. Ligue a ignição e pressione o botão “Mode” pelo menos durante dois segundos após a substituição do óleo do motor, a luz será apagada.

### Botão “SET”

- Pressione o botão “SET” durante dois segundos no modo tripmeter, a quilometragem parcial pode ser apagada.
- Ligue a ignição e pressione o botão “SET” para alternar entre milhas e quilômetros.

### Indicação de voltagem da bateria

- Indica a voltagem da bateria.
- A indicação de voltagem da bateria é indicada durante 10 seg.. A indicação da hora é indicada após este período.

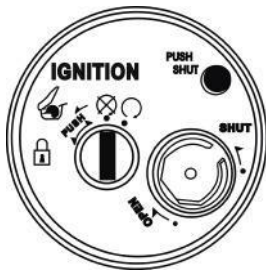


### CAUTION:

- Se a voltagem da bateria for inferior a 10.0V com a ignição ligada, as luzes e o motor desligado, consulte um concessionário SYM.
- Se a voltagem da bateria for inferior a 10.0V ou superior a 16.0V com o motor em funcionamento, consulte um concessionário SYM.



## INTERRUPTOR DE IGNIÇÃO



INTERRUPTOR DE IGNIÇÃO



CHAVE DE IGNIÇÃO



### Posição "Start"

Motor pode ser posto em funcionamento.  
Chave de ignição não pode ser removida.



### Posição "Stop"

Motor desligado  
A chave de ignição não pode ser removida



### Posição

Como abrir : Insira a chave na ignição e rode-a para a esquerda.  
Como fechar : pressione o banco para que feche automaticamente.



### Posição "Steering handle lock"

Vire a direção para a esquerda, pressione a chave e rode para a posição "LOCK".

Nesta posição a direção está trancada e a chave pode ser removida.



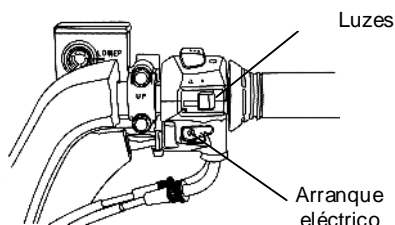
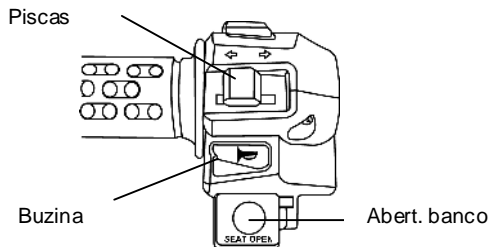
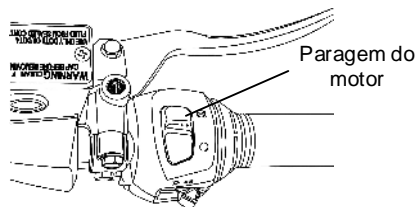
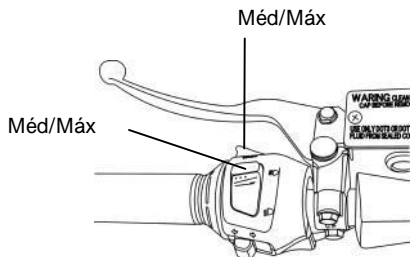
### ATENÇÃO:

Não mude a posição da chave de ignição enquanto circula. O interruptor deve estar sempre em "ON".

Depois de estacionar o seu veículo retire sempre a chave de ignição.

Se a chave de ignição estiver durante largos períodos de tempo na posição "ON", a bateria da sua moto pode descarregar.

## MANÍPULOS E INTERRUPTORES



### Hazard Switch

- Nesta posição as luzes encontram-se desligadas.
- Sinalização de perigo. Os quatro piscas acendem intermitentemente.

### Paragem do motor

Coloque nesta posição para desligar o motor.

Nesta posição pode ligar o motor.

### Abertura do banco

Ligue a ignição e pressione este botão. O banco abre imediatamente.



### CUIDADO

- Não guarde a chave de ignição dentro do compartimento de bagagem.



## Botão do motor de arranque



Pressione o botão de arranque eléctrico quando o interruptor de ignição está em "ON".



### ATENÇÃO

- Logo que o motor entre em marcha não pressione mais o botão de arranque eléctrico.
- Não tenha as luzes ligadas enquanto ligar o motor.

## Máximos e médios



Máximos ou luzes de longo alcance.



Médios ou luzes de cruzamento.

## Sinal de máximos



Premindo o interruptor "passing" alterna-se entre médio e máximos sem fixar os máximos.

## Botão da buzina



O interruptor de buzina só funciona com a ignição em "ON".



### ATENÇÃO:

Não utilize a buzina em zonas onde não é permitido a sua utilização.



## Interruptor de piscas ou de mudança de direcção



Direita



Esquerda

### Tomada de 12v para acessório

Dentro do compartimento porta-luvas dianteiro existe uma tomada de 12v.

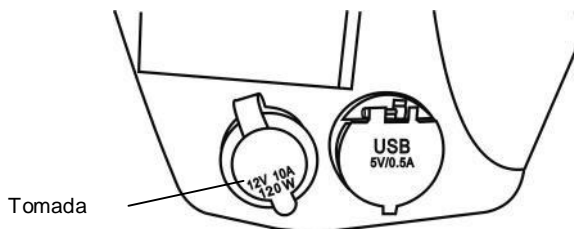


#### ATENÇÃO:

Não introduza isqueiros eléctricos na tomada de 12v.

Para utilizar a tomada de 12V, ligue o motor e desligue as luzes.

A capacidade de alimentação da tomada de acessórios de 12 V é de DC 12V, Máx. 120 Watts (10A)



### ALIMENTAÇÃO 12V

1.:Voltagem: DC 12V

2.Amplitude de aparelhos:DC9V~16V

USB:

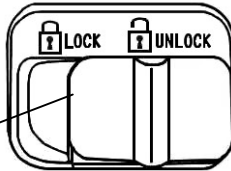
3.:DC5V±5%

4.Corrente máx de saída:500mA(Max)

5.Protecção do circuito:>1A

### **Interruptor de corte de ignição**

- Localiza-se no compartimento de bagagem por debaixo do banco
- “ON” O motor pode ser posto a funcionar
- “OFF” O motor não funciona



**Interruptor de corte de ignição**

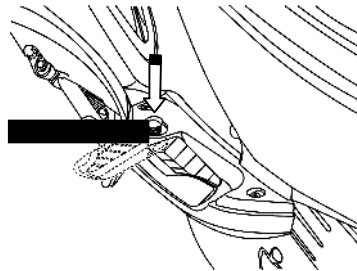
### **COMPARTIMENTO DE BAGAGEM**

- O compartimento de bagagem está colocado debaixo do assento.
- Peso máximo permitido é de 10kg.
- Não guarde objectos de valor dentro do compartimento de bagagem.
- O compartimento de bagagem não é estanque, não guarde objectos passíveis de se danificarem em contacto com líquidos quando lavar a sua moto.
- O compartimento de bagagem fica localizado acima do motor, pelo que não deve guardar objectos que se danifiquem com o calor provocado pelo funcionamento do motor.

### **PINO DO PUSA PÉS**

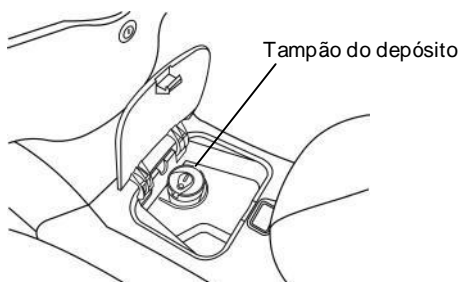
Pressione para descer o pousa pés

Pino



## TAMPÃO DO DEPÓSITO

1. Insira a chave de ignição e rode-a para a esq. para remover o tampão. Não encha demasiado o depósito.
2. Para fechar, coloque o tampão no depósito e rode a chave para a direita.



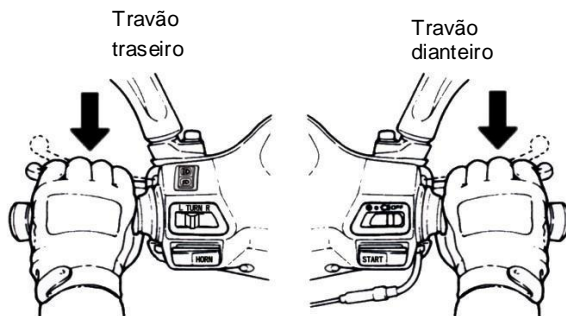
### CAUTION:

Não encha demais o depósito de gasolina. Evite entornar gasolina no motor quente. Não encha o depósito acima do tubo de respiro, como mostra a figura, pois ele pode transbordar mais tarde quando aquecer e se expandir.

Quando abastecer, desligue sempre o motor e rode a chave de ignição para a posição "OFF". Nunca abasteça perto de chamas..

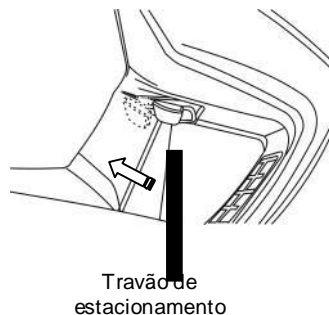
## TRAVÕES

- Use ambos os travões para imobilizar a moto, ou reduzir a velocidade.
- Pratique uma condução defensiva, evitando travagens bruscas.
- Use os travões de forma controlada em situações de chuva ou piso escorregadio.
- O uso indevido dos travões pode provocar sobre-aquecimento e desgastar prematuramente os componentes de travagem.



## TRAVÃO DE ESTACIONAMENTO

- a. O travão de estacionamento encontra-se por cima do estrado direito do pousa pés.
- b. Levante a alavanca do travão para travar o veículo. A luz "P" acende no painel de instrumentos.
- c. Levante novamente a alavanca do travão para soltar o travão de estacionamento. A luz "P" desliga.



### Travar com o motor

Desacelere completamente para travar com a ajuda do motor,

**⚠ ATENÇÃO:**

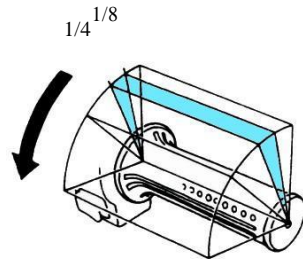
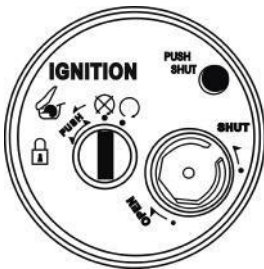
Verifique os níveis de combustível e de óleo antes de colocar a sua moto em funcionamento.

Coloque a moto no descanso central para prevenir arranques bruscos.

Rode a chave de ignição para a posição "ON".

Aperte a manete de travão traseiro/dianteiro.

Não rode o punho do acelerador e prima o botão do motor de arranque.



**⚠ CAUTION:**

Se o motor não arrancar em 3-5 segundos rode o punho do acelerador entre  $1/8$  a  $1/4$  do seu curso.

Para evitar danos no motor de arranque, não pressione o botão do motor de arranque por mais de 5 segundos.


Os gases de escape são nocivos. Coloque a sua moto em funcionamento em zonas arejadas ou abertas.





## ESTACIONAMENTO

Para estacionar a sua moto, pode utilizar o descaço central ou o lateral, ambos podem ser operados do lado esquerdo.

 **Não se esqueça:** tranque a direcção e utilize os sistemas de segurança disponíveis na sua SYM para prevenir o roubo.



### ATENÇÃO:

Quando utilizar o descaço lateral, não se esqueça de o recolher completamente antes de colocar a sua moto em funcionamento.

## 8. VERIFICAÇÃO/INSPECÇÃO DIÁRIA

A verificar		
Óleo motor/mistura		Tem óleo suficiente? Adicionar se necessário
Combustível		Suficiente para o percurso?
Travões	Diant.	Trava bem? Contactar concessionário se existir falha
	Tras.	Trava bem? Contactar concessionário se existir falha
Pneus	Diant.	Pressão dentro do recomendado?
	Tras.	Pressão dentro do recomendado?
Direcção		Direcção vibra ou está presa? Contactar concessionário se existir falha
Instrumentação e luzes		Contactar concessionário se existir falha
Folgas e apertos		Contactar concessionário se existir falha
Outras avarias		Contactar concessionário se existir falha



### ATENÇÃO:

- Se encontrar alguma avaria contacte imediatamente o seu concessionário SYM. Só uma oficina autorizada SYM está habilitada para resolver quaisquer avarias existentes na sua moto. Reparações/Alterações efectuadas fora da rede de oficinas autorizadas implica a perda imediata da Garantia SYM.



## VERIFICAÇÃO DO NÍVEL DO ÓLEO

### Inspeção:

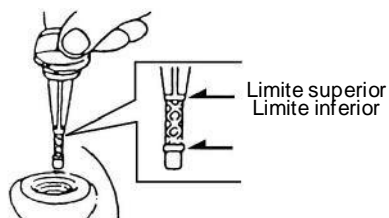
1. Coloque a moto no descanso central, num plano direito. Se tiver utilizado a moto espere cerca de 5 minutos com o motor parado e desenrosque o tampão do nível do óleo. Limpe a vareta de óleo com um pano ou papel absorvente e seco.
  2. Insira a vareta de óleo sem a enroscar, retire de novo e visualize o nível de óleo existente no motor, repita estas operações se necessário.
- Adicione apenas óleo recomendado se o nível estiver abaixo do limite inferior.
  - Não ultrapasse o limite superior. Excesso de óleo pode danificar o motor

(outras especificações de veículos)

1. Coloque a moto no descanso central, num plano direito. Se tiver utilizado a moto espere cerca de 5 minutos com o motor parado. Verifique o nível do óleo no visor de inspeção do nível de óleo do motor. Se o nível se encontrar abaixo da linha Low, adicione óleo até que o nível se encontre entre as linhas de mínimo e máximo. (Low e Full).

Capacidade de óleo :

2.3 L (2,2 L mudança de filtro),



## PNEUS

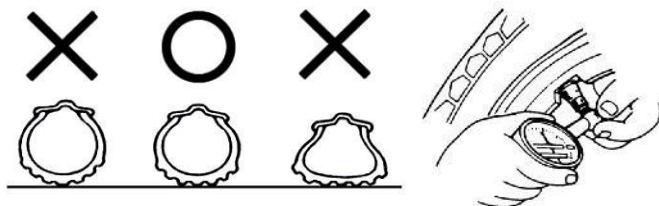
Os pneus da sua scooter formam o elo de ligação crucial entre a sua mota e a estrada. A pressão dos pneus correcta, as boas condições em que eles se encontram, a carga aplicada, são pontos importantes a serem cuidados por você. A falta de seguimento destes avisos pode resultar num acidente devido a falha dos pneus ou dificuldades de controle do condutor:

Verifique a pressão dos pneus todos os dias e as suas condições gerais antes de conduzir. Não sobrecarregue os seus pneus.

Substitua os pneus quando o trilho estiver gasto nos limites especificados, ou no caso deles demonstrarem visíveis danos como cortes ou fendas.

Quando substituir os pneus, utilize somente pneus do tipo e medidas especificadas e mande sempre equilibrar a roda após a montagem de um pneu novo.

Não utilize tacos de reparação externa de pneus para reparar pneus sem câmara.



Por favor refira-se à tabela no fim do manual para valores de pressão dos pneus

## VERIFICAÇÃO DO NÍVEL DO ÓLEO

## VERIFICAÇÃO DO FUNCIONAMENTO DA SUSPENSÃO DIANTEIRA

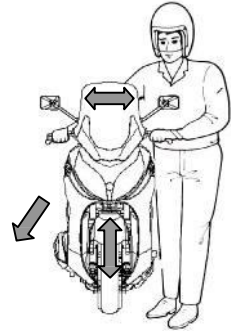
Proceda a esta verificação com o motor desligado e a chave retirada da ignição.

Verifique visualmente o estado da suspensão.

Faça um movimento para cima e para baixo para comprovar que os amortecedores funcionam sem ruído.

Verifique o aperto dos parafusos e porcas.

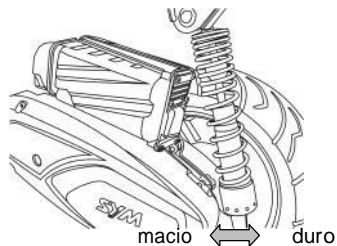
Consulte um concessionário SYM no caso de mau funcionamento de qualquer componente.



## SUSPENSÃO TRASEIRA

### Afinação da pré carga das molas

A mola do amortecedor é ajustável. Para afinar a pré carga da mola rode o anel de afinação para um lado ou para o outro até obter a posição pretendida. A afinação pode ser feita em 5 posições.



## FUSÍVEIS

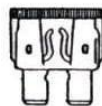
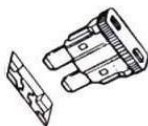
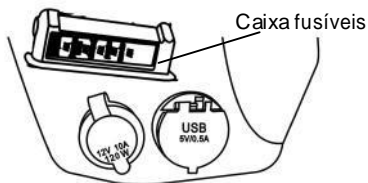
Os fusíveis foram concebidos para queimarem quando existe uma sobrecarga de um circuito individual do sistema eléctrico. Se algum sistema eléctrico não operar, os fusíveis devem ser verificados.

### CUIDADO

\* Nunca utilize outro fusível para além dos indicados.

\* Substitua sempre o fusível queimado por outro de amperagem igual. Nunca utilize outro elemento para substituir o fusível queimado como por exemplo: arame ou papel de alumínio

\* Se o fusível voltar a queimar após um curto período de tempo significa que existe um problema eléctrico de maior importância. Deverá consultar o seu concessionário.



Fusível queimado

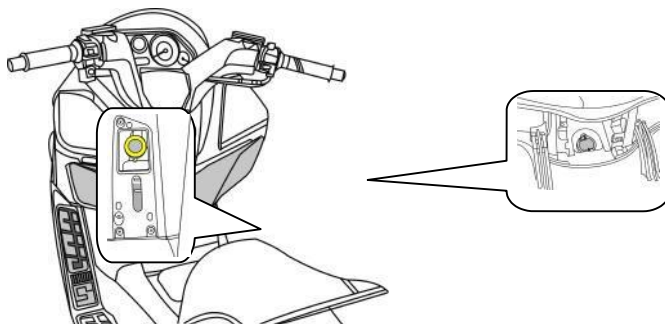
## VERIFICAÇÃO DO NÍVEL DE LÍQUIDO DE REFRIGERAÇÃO

(Verificação do nível)

1. Coloque a moto no descanso central, num plano direito.
2. Verifique o nível do líquido através da janela de inspeção para se certificar que se encontra entre a linha de nível mínimo e máximo.
3. Adicione líquido de refrigeração se o nível se encontrar próximo da linha mínima.

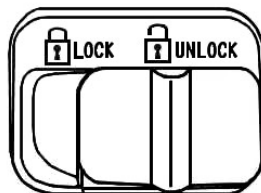
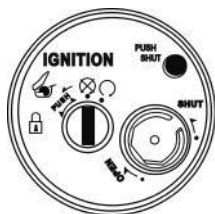
(Verifique se existem fugas)

Verifique o radiador e os tubos à procura de fugas.



## 9. QUANDO EXISTE UM PROBLEMA OU UMA SITUAÇÃO ANORMAL

### QUANDO O MOTOR NÃO TRABALHA... O QUE FAZER?

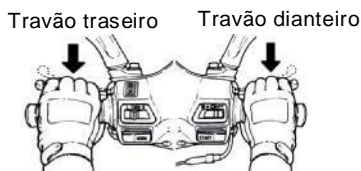


1. A chave de ignição está rodada para a posição "ON" e o sistema de corte de corrente (se existente) na posição "OFF"?

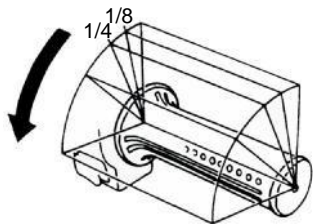
(2) O sistema de corte de corrente está na posição "ON"?



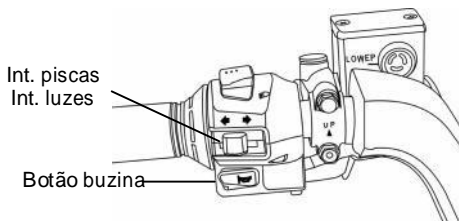
(3). Existe gasolina no depósito?



(4). Está a premir as manetes de travão ao mesmo tempo que acciona o motor de arranque?



(5). Rodou o punho do acelerador ao pressionar o botão de arranque?



(6). Ligue a ignição e pressione a buzina. Se nenhum som for emitido, poderá ter queimado um fusível.

### ⚠ ATENÇÃO:

- Caso não detecte a razão pela qual a sua moto não funciona, contacte imediatamente uma oficina autorizada SYM.

**Reparações efectuadas fora da rede de oficinas autorizadas implica a perda da Garantia SYM.**



## 10. ESPECIFICAÇÕES

Modelo	Maxsym 600
Item	LX60A
Comp. / Larg. / Alt.	2,270 mm / 825 mm / 1,410 mm
Peso líquido	244 kg
Carga máxima	394 Kg
Tipo de motor	Monocilíndrico a 4 tempos
Combustível	Gasolina
Tipo de arrefecimento	Líquido
Cilindrada	565 cc
Taxa de compressão	10.2:1
Método de Arranque	Eléctrico
Suspensão Fr.	Telescópica
Suspensão Tr.	Braço oscilante
Embraiagem	Cenográfica
Transmissão	CVT
Pneu Fr.	120 / 70 - R15
Pneu Tr.	160 / 60 - R14
Jante Fr.	J15xMT3.5
Jante Tr.	J14xMT4.5
Jantes	Liga de alumínio
Pressão pneus	Fr: STD 2.0kg / cm <sup>2</sup> , Tr: STD 2.3 kg / cm <sup>2</sup> c/ 1 pessoa, 2.5 kg / cm <sup>2</sup> c/ 2 pessoas
Travão Fr.	Disco (Ø 275 mm)
Travão Tr.	Disco (Ø 275mm)
Lâmpada farol (méd/máx)	12V 55W / 55Wx2
Lâmpada stop	LED
Lâmpada ilum. matrícula	5Wx1
Lâmpada pisca	12V 10Wx4
Capacidade óleo motor	2.3 L (troca / c/ mudança filtro: 2.2 L)
Capacidade óleo transmissão	350 cc. (330 cc. Troca)
Cap. depósito combustível	14.2 L
Fusível	30Ax1, 20Ax1, 15Ax2, 10Ax1
Vela ignição	NGK CR 8E
Bateria	12V 11.2Ah
Filtro de ar	Papel
Tampão depósito comb.	c/ fecho
Farol dianteiro	Tipo normal (single)
Suporte mãos traseiro	Não é permitido adição de bagagem